

APAVE EXPLOITATION France

Agence de Rennes 8, Boulevard du Trieux ZAC des Touches 35740 PACÉ

Tél.: 02.99.14.71.60

Email: david.frandeboeuf@apave.com

Société Armoricaine de Valorisation Energétique M. LEBOIDRE Cyrille

Les Guichardières
ZA Bois de Cornillé - RD 104

35500 CORNILLE

Contact: cyrille.leboidre@mousquetaires.com



RAPPORT D'ESSAIS

Gestion des cartouches de Dioxines/Furanes en semi continu Site de SAVE

N° de rapport : 22018065-13

Date : 25/01/2023 Version : 1



Accréditation n° 1-7202 Liste des sites et portées disponibles sur www.cofrac.fr Lieu d'intervention :

SAVE ZA Bois de Cornillé - RD 104 35500 -CORNILLE

Accompagné par : M. LEBOIDRE

Rendu compte à : M. LEBOIDRE

Date(s) d'intervention : du 25/11 au 23/12/2022

Intervenant : FRANDEBOEUF David

Nom et fonction du signataire : FRANDEBOEUF -RESPONSABLE DE GROUPE

Signature :

FRANDEBOEUF DAVI DOLLATION SECTIONS

OBSERVATION(S)

Sans
observation

Ce rapport comporte 14 pages et 2 annexe(s) - M.LAEX.082_V10



	Suivi des versions du rapport						
Version	Synthèse des modifications	Chapitre(s), Tableau(x) modifié(s)					
1	Création du document	/					

SOMMAIRE

1	GENERALITES	. 3
1.1	Objectif	. 3
1.2	Références normatives	. 3
1.3	Exploitation du rapport	. 3
2	PROTOCOLE D'INTERVENTION	. 3
2.1	Principe	
2.2	Matériel	. 4
2.3	Caractéristiques de la ligne de prélèvement	. 5
2.4	Déroulement des mesures	. 6
3	RESULTATS	. 8
3.1	Synthèse des résultats et résultats détaillés (hors accréditation COFRAC)	
3.2	Incertitudes	. 9
3.3	Conclusion (hors accréditation COFRAC)	. 9
4	RECAPITULATIF ANNUEL	10
5	OBSERVATIONS ET COMMENTAIRES	10
ANNE	EXE 1 FORMULE DE CORRECTION DES TENEURS EN POLLUANTS	11
ANNE	EXE 2 DESCRIPTIF DE L'INSTALLATION ET DE LA SECTION DE MESURE	12

Pièce(s) jointe(s)

Rapport d'analyses MICROPOLLUANTS 0XSA002_PCD_R1 (2 pages)



1 GENERALITES

1.1 OBJECTIF

Suite à votre demande, APAVE EXPLOITATION France a réalisé la gestion de la cartouche issue du préleveur en continu de la ligne d'incinération n°1 en procédant à son échange pour envoi et analyse, dans le cadre de l'arrêté ministériel du 20/09/2002 modifié par l'arrêté du 3/08/2010.

Cette prestation est conforme à notre proposition référencée 19536390/1 ainsi qu'au descriptif mis à jour le 15/12/2021.

L'intervenant Apave cité dans ce rapport est qualifié pour la mission de gestion des cartouches de dioxines en semi continu.

1.2 REFERENCES NORMATIVES

- GA X 43-139 : Guide pour les tests de performance et suivi périodique des systèmes de mesure en semi continu des PCDD/F et PCB et pour la gestion des cartouches.
- XP CEN/TS 1948-5: Émissions de sources fixes Détermination de la concentration massique en PCDD / PCDF et de type dioxine - Partie 5: Echantillonnage en continu des PCDD/PCDF et PCB.
- LAB REF 22: Exigences spécifiques Qualité de l'air Emissions de sources fixes.

1.3 EXPLOITATION DU RAPPORT

La reproduction de ce rapport n'est autorisée que sous sa forme intégrale.

Les résultats du présent rapport d'essai ne se rapportent qu'à l'objet soumis à l'essai au moment des mesures. Conformément à la convention de preuve acceptée par le client, ce rapport est diffusé exclusivement sous forme dématérialisée.

Ne sont pas couverts par l'accréditation Cofrac la synthèse des résultats et la conclusion (voir explication au § 3.2.3)

2 PROTOCOLE D'INTERVENTION

2.1 PRINCIPE

Gestion périodique des cartouches de prélèvement de dioxines et furanes en semi continu. Elle comprend la préparation des supports de prélèvement, la mise en place et le retrait des cartouches, l'analyse des PCDD/F et du rapport d'analyse associé.

M.LAEX.082_V10 Page 3/14



2.2 MATERIEL

Le matériel de prélèvement des dioxines et furanes en semi continu est le DECS de la société TECORA.

La maintenance du matériel est assurée par TECORA.

Principe de fonctionnement du préleveur en semi continu :

DECS	
Méthode de prélèvement	Par filtre/condenseur modifié. La sonde est fixe au centre du conduit de cheminée. Les fumées sont tout d'abord filtrées, puis ensuite refroidies et condensées. L'ensemble flux gaz/condensats passe ensuite dans la cartouche d'absorbant XAD-2. Sont analysés la dite cartouche et le filtre. Les condensats sont évacués.
Suivi des paramètres au sein du préleveur	Température de l'intérieure de la sonde, du filtre chauffé et de la cartouche adsorbant.
	Pourcentage de la puissance utilisée par la pompe. Taux d'humidité après séchage pour mesure de débit et de volume prélevé.
	Volume de condensat émis.
Sonde	En titane, une seule canne en point fixe, central. Elle est accompagnée d'un tube de Pitot pour la mesure de vitesse dans le conduit. La canne est chauffée pour éviter toute condensation.
	Une vanne d'arrêt permet l'isolement de la sonde et le nettoyage automatique par injection d'air comprimée, durant les phases d'inactivité et avant chaque nouveau prélèvement. Le tube de pitot dispose aussi d'un dispositif de rétro-soufflage.
Filtre et cartouche de prélèvement	Le filtre utilisé est placé après la sonde et avant le condenseur. C'est un filtre en doigt de gant. La température du filtre est contrôlée et ajustée au besoin pour éviter la condensation.
	La cartouche adsorbant contient environ 80g de résine XAD-2.
Etanchéité	Le test automatique d'étanchéité doit être effectué au début et à la fin de chaque prélèvement et peut être fait à intervalles de temps réguliers (configurable par l'utilisateur).
_	Filtre doigt de gant A T°=cste articules Gaz uniquement Condenseur
I	Gaz et condensats
Fumées d'émission	Cartouche de résine XAD-2 Séchage par refroidissement, débimètre, aspiration

M.LAEX.082_V10 Page 4/14



2.3 CARACTERISTIQUES DE LA LIGNE DE PRELEVEMENT

Paramètre	Préleveur en semi continu
Version du système d'acquisition	PC S7
Diamètre de buse	5 mm
Taux d'indisponibilité sur le prélèvement mensuel	1,17 %
Taux d'indisponibilité annuel (année civile)	6,53 %

Commentaires:

Concernant la durée de fonctionnement du four, celle-ci a été calculée à partir d'informations fourni par M. LEBOIDRE.

Le début du calcul de l'indisponibilité annuelle du préleveur est réalisé à partir de la cartouche du mois de JANVIER 2022. (Rapport de JANVIER 2022 émis par APAVE n°22018065-1-Version 1).

M.LAEX.082_V10 Page 5/14



2.4 DEROULEMENT DES MESURES

Le prélèvement s'est déroulé du 25/11 au 23/12/2022.

2.4.1 <u>Les données techniques relevées sur le préleveur des dioxines et furanes en semi continu</u>

Paramètre	Préleveur en semi	continu		
Test de fuite	Avant arrêt : OK		Avant dén	narrage : OK
Référence de la cartouche	152057.25.11.2022	2		
Référence du filtre	2213.25.11.2022			
Date de la dernière vérification périodique	Non communiqué			
Valeur du dernier blanc de prélèvement réalisé 25/11/2022		0,00002 1	ng/m ₀ ³	
Température de la canne (si applicable)	Valeur max : 201,0 Valeur min : 180,4°			
Température du filtre (si applicable)	Valeur max : 158,3	°C		
Température de la cartouche	Valeur max : 25,1°C			
	Taux moyen : 0,02 % Respecté sur toute la période : oui Non respecté sur les périodes suivantes (alarme) :			
Iso-cinétisme	date	H deb		H fin
Vitesse des gaz au point de mesure	Min: 7,2 m/s Max: 36,8 m/s Moyenne: 33,9 m/s			
Débit moyen de prélèvement sur sec	18,2 I/min Commer		ntaire :	
Volume prélevé sur sec	692,896 m ₀ ³			
Température compteur gaz	29,4 °C			
Pression compteur gaz	648,3 mbar			

Commentaires:

L'absence d'incident pendant la période de prélèvement ne rend pas nécessaire le nettoyage de canne depuis le dernier prélèvement.

Le diamètre de la buse installée est adapté.

M.LAEX.082_V10 Page 6/14



2.4.2 <u>Les données techniques relevées sur le préleveur des dioxines et furanes en semi</u> continu et sur le PC du site industriel

Paramètre	Ligne N° 1	Préleveur en semi continu
Temps de fonctionnement	642 h 42 min	635 h 12 min
Température du flux	Moyenne : 172,7°C	Max :207,2°C Min : 129,9°C Moyenne : 176,2°
Pression du flux	Non communiqué	999 Pa
Humidité moyenne du flux sur humide	25 %	19,6 %
Teneur moyenne en O ₂ du flux sur sec	12,9 %	12,9 %

2.4.3 <u>Phasage de marche du préleveur : analyse des évènements sur la période</u> prélèvement

Date	Туре	Description	Durée
25/11 au 11/12	Arrêt		370 min
11/12 au 12/12	Arrêt	Ramonage	19h40
12/12 au 23/12	Arrêt		84 min

Commentaires

Bilan de fonctionnement de la ligne n°1 sur la période de prélèvement

	Unité	Valeur
Durée de fonctionnement	Heure	642 h 42 min
Tonnage de boues traitées	Т	4473,4 T

M.LAEX.082_V10 Page 7/14



3 RESULTATS

Les échantillons prélevés ont été envoyés au laboratoire MICROPOLLUANTS TECHNOLOGIE et ont fait l'objet d'une extraction/concentration, et analyses par chromatographie en phase gazeuse haute résolution, couplée à la spectrométrie de masse haute résolution selon les Normes NF EN 1948-2 à 3.

Lorsque la mesure est inférieure à la limite de détection, la valeur mesurée est prise égale à zéro.

Lorsque la mesure est inférieure à la limite de quantification, c'est la moitié de cette limite qui est prise en compte dans les calculs.

Lorsque la valeur de la mesure est inférieure à la valeur du blanc, c'est cette dernière qui est prise en compte dans les résultats.

Le laboratoire cité ci-dessus est accrédité COFRAC pour l'analyse des PCDD/F.

La référence du rapport d'analyse est : 0XSA002_PCD_R1 (en pièce jointe)

3.1 SYNTHESE DES RESULTATS ET RESULTATS DETAILLES (HORS ACCREDITATION COFRAC)

Désignation de l'installa Date des mesures : Durée de prélèvement en		Du 25/11/2022-1	SAVE .1:43 au 23/12/2022-: 635,2	9:46
PCDF's :	Unité	Résultat sur gaz sec corrigé à 11 % d'oxygène	Unité	Résultat de l'analyse
2378-TetraCDF	ng/m ₀ ³	0,11621	pg/échantillon	65562,890
12378-PentaCDF	ng/m ₀ ³	0,03153	pg/échantillon	17787,068
23478-PentaCDF	ng/m ₀ ³	0,02190	pg/échantillon	12355,026
123478-hexaCDF	ng/m ₀ ³	0,00464	pg/échantillon	2615,338
123678-hexaCDF	ng/m ₀ ³	0,00427	pg/échantillon	2406,574
234678-hexaCDF	ng/m ₀ ³	0,00265	pg/échantillon	1495,788
123789-hexaCDF	ng/m ₀ ³	0,00101	pg/échantillon	567,112
1234678-heptaCDF	ng/m ₀ ³	0,00525	pg/échantillon	2964,392
1234789-heptaCDF	ng/m ₀ ³	0,00041	pg/échantillon	230,942
OctaCDF	ng/m ₀ ³	0,00118	pg/échantillon	666,384
PCDD's				
2378-TetraCDD	ng/m ₀ ³	0,00523	pg/échantillon	2950,490
12378-PentaCDD	ng/m ₀ ³	0,00102	pg/échantillon	577,620
123478-hexaCDD	ng/m ₀ ³	0,00020	pg/échantillon	112,542
123678-hexaCDD	ng/m ₀ ³	0,00042	pg/échantillon	238,832
123789-hexaCDD	ng/m ₀ ³	0,00039	pg/échantillon	219,304
1234678-heptaCDD	ng/m ₀ ³	0,00170	pg/échantillon	960,754
OctaCDD	ng/m ₀ ³	0,00187	pg/échantillon	1057,036
Total I-TEQ (NATO/CCMS) Selon LAB REF 22	ng/ m ₀ ³	0,031	pg/échantillon	17671,289

M.LAEX.082_V10 Page 8/14



3.2 INCERTITUDES

3.2.1 Incertitude du prélèvement

Compte tenu des informations insuffisantes fournies par les fabricants du matériel de prélèvement, il n'est pas possible pour l'instant de définir précisément les incertitudes du prélèvement.

3.2.2 Incertitude des analyses

L'incertitude élargie des analyses est de 15 %.

3.2.3 Incertitude totale

Le manque d'information sur les incertitudes associées au matériel de prélèvement ne permet ni d'estimer avec suffisamment de précision cette incertitude totale ni, par voie de conséquence, de fournir les résultats et la conclusion sous accréditation COFRAC.

3.3 CONCLUSION (HORS ACCREDITATION COFRAC)

La teneur moyenne en rejet de dioxine mesurée en semi-continu sur la période du 25/11 au 23/12, issue des rapports d'analyses est estimée à 0,031 ng TEQ/ m_0^3 réf. à 11 % O2 pour une valeur seuil à 0,1 ng TEQ/ m_0^3 réf. à 11 % O2.

Ces valeurs en semi continu sont satisfaisantes.

Rappel réglementaire (art 28 §b.1 de l'AM 20/09/2002) : En cas de dépassement de la VLE, une mesure ponctuelle à l'émission doit être réalisée par un organisme accrédité.

Le flux(*) de polluant est de : 0,000755 mg/h TEQ/m₀³ réf. à 11 %

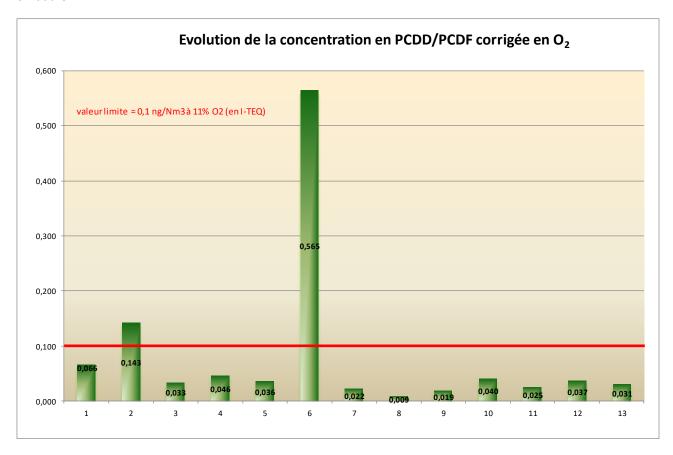
(*) : Le flux de polluant (si demandé dans le mode opératoire) est calculé à partir de la concentration et du volume des fumées sur la période de fonctionnement effectif de la ligne. Pour déterminer ce volume, la mesure de débit utilisée est celle du site sous réserve qu'elle ait été vérifiée lors des essais QAL2 et AST des mesurages en continu.

M.LAEX.082_V10 Page 9/14



4 RECAPITULATIF ANNUEL

L'histogramme ci-dessous montre les quantités de dioxines furannes émises par la ligne n°1 pendant l'année en cours :



5 OBSERVATIONS ET COMMENTAIRES

Ce paragraphe n'est pas couvert par l'accréditation COFRAC.

On peut voir que la concentration en dioxine est inférieur à la valeur limite de 0,1 ng TEQ/ m₀³.

L'indisponibilité annuelle du préleveur est inférieure à 15%.

M.LAEX.082_V10 Page 10/14



ANNEXE 1 FORMULE DE CORRECTION DES TENEURS EN POLLUANTS

1 - Equivalence entre concentrations sur gaz secs et sur gaz humides

$$C_s = C_h \frac{100}{(100 - H)}$$

Avec:

H la teneur en vapeur d'eau de l'effluent gazeux, en % vol. C_s la concentration du gaz polluant, sur gaz secs, en mg/m_0^3 . C_h la concentration du gaz polluant, sur gaz humides, en mg/m_0^3 .

2 - Expression d'une concentration à une teneur en oxygène de référence

$$C_{O_2ref} = C \frac{21 - (O_{2ref})_s}{21 - (O_{2mes})_s}$$

Avec

C la concentration du gaz polluant en mg/m₀³.

- $C_{\it O_2ref}$ la concentration du gaz polluant ramenée à une teneur en oxygène de référence, en mg/m $_{\it 0}$ 3 .
- $-(O_{2ref})_s$ la teneur en oxygène de référence, en %.
- $\mathbf{L}^{(O_{2mes})_s}$ la teneur mesurée des gaz en oxygène, sur gaz secs, en %.

Afin d'exprimer la concentration d'un gaz polluant en mg/Nm³, sur gaz secs et à une teneur en oxygène de référence, les étapes 1, 2 et 3 peuvent être suivies consécutivement.

3 - Expression d'un flux de polluant

$$F = 10^{-3} \times Q_S \times C_S$$

Avec:

Qs le débit de gaz secs en m₀³/h. Cs la concentration du polluant sur gaz secs en mg/m₀³.

CS la concentration du politiant sur gaz secs en mg/mo-

F le flux de polluant en g/h.

M.LAEX.082_V10 Page 11/14



ANNEXE 2 DESCRIPTIF DE L'INSTALLATION ET DE LA SECTION DE MESURE

A / DESCRIPTION DE(S) L'INSTALLATION(S)

	Installation		
Identification de l'installation	Fours d'incinération		
Description du process	Four d'incinération à lit de sable fluidisé équipé d'un traitement des fumées par électrofiltre puis filtre à manches		
Capacité nominale	6,5 à 7 t/h par four		
Mode de fonctionnement	Continu		
	Filtre à manche		
Système de traitement des	Electrofiltre		
gaz	Injection d'urée		
	Injection de bicarbonate		
Emplacement du point de mesure dans le circuit des gaz	Cheminée de Rejets		
	Poussières		
	со		
	O ₂		
	HCI		
Paramètres	SO ₂		
d'autosurveillance en continu	NOx		
	COVT		
	Température		
	Humidité		

Page 12/14 M.LAEX.082_V10



B / DESCRIPTION DE LA SECTION ET DU POINT DE MESURAGE DU PRELEVEUR

Sections de Forme		Dimer	nsions	Nombre des orif	et nature ices (a)		ites en Ø- ⁄alent	Nature de la	Protection
mesure	du conduit	Ø ou L x I intérieur en m	Ep. Paroi en mm	Piquage de Ø 10 mm et +	Trappes NFX 44- 052	Amont	Aval	zone de travail	contre intempéries
Four d'incinération	Circulaire	0,8			2	5	10	SOL	OUI

C / ECARTS DE L'INSTALLATION PAR RAPPORT AUX REFERENTIELS NORMATIFS

Fours d'incinération :

La section de mesure est conforme à la norme NF EN 13284-1.

M.LAEX.082_V10 Page 13/14



PIECE(S) JOINTE(S)

M.LAEX.082_V10 Page 14/14



4, rue de Bort-lès-Orgues ZAC de Grimont / BP 40 010 57 070 SAINT JULIEN-LES-METZ

Tél: 03 87.50.60.70 Fax: 03 87.50.81.31

RAPPORT D'ANALYSES 0XSA002_PCD_R1

APAVE Nord-Ouest - Site de Rennes Monsieur David FRANDEBOEUF ZAC des Touches 8 Boulevard du Trieux 35740 PACE

Vos références : N° 2195381 Affaire 22018065 du 23/12/2022

Norme: NF EN 1948-2, NF EN 1948-3 et XP CEN TS/ 1948-5

Technique: HRGC_HRMS

Les résultats s'appliquent sur l'échantillon tel qu'il a été reçu.

Date	Description	Validé par
09/01/2023	Rapport final	Yan REBMEISTER





La reproduction de ce rapport d'analyses n'est autorisée que sous sa forme intégrale. Il comporte **2 page(s) et 0 annexe(s).** L'accréditation de la section Essais du COFRAC atteste de la compétence du laboratoire pour les seules analyses couvertes par l'accréditation et identifiées par un astérisque (*).Le présent rapport ne concerne que les objets soumis à essais. En C-10/83 – V9 –12/10/2022

Site et lieu de prélèvement		Date et heure de prélèvement		
Données client		Données client		
Quantité de solution de marquage ajoutée	Ajout de marqueur au compartiment		Date et heure du marquage	
500 μL (SP 1948 ES)	Résine XAD-2		Le 02/01/2023 à 11:27	
Tableau 1	Conditions de marq	uage de la ligne de p	rélèvement	
Lieu de stockage	Température du	lieu de stockage	Date de stockage	

				hantillon n'a pas été		
				chantillon n'a pas été		
	traité dans les 24 heures su	iivant son arrivée au	laboratoire.			
Référence Externe						
Référence Externe						
Référence Externe Référence Interne Nature Volume final après concentration (μl) Volume d'extrait injecté (μl)			lot n° 152057 marquée SS C le 13/09/22 0X2209-084 Filtre lot N° 2213 DC 2210-045			
		0XRL013 Emission - Cartouche				
						10 2
		Congénère	Concentration (pg/échantillon)	TEF (NATO)	TEQ	% Rec. 13C
2,3,7,8 TCDD *	2950,490	1	2950,490	65		
1,2,3,7,8 PeCDD *	577,620	0,5	288,810	52		
1,2,3,4,7,8 HxCDD *	112,542	0,1	11,254	45 "		
1,2,3,6,7,8 HxCDD *	238,832	0,1	23,883	55		
1,2,3,7,8,9 HxCDD *	219,304	0,1	21,930	/		
1,2,3,4,6,7,8 HpCDD *	960,754	0,01	9,608	52		
OCDD *	1057,036	0,001	1,057	53		
Dioxines	6116,578					
2,3,7,8 TCDF *	65562,890	0,1	6556,289	47 "		
1,2,3,7,8 PeCDF *	17787,068	0,05	889,353	117		
2,3,4,7,8 PeCDF *	12355,026	0,5	6177,513	42 "		
1,2,3,4,7,8 HxCDF *	2615,338	0,1	261,534	47 "		
1,2,3,6,7,8 HxCDF *	2406,574	0,1	240,657	58		
2,3,4,6,7,8 HxCDF *	1495,788	0,1	149,579	44 "		
1,2,3,7,8,9 HxCDF *	567,112	0,1	56,711	97		
1,2,3,4,6,7,8 HpCDF *	2964,392	0,01	29,644	56		
1,2,3,4,7,8,9 HpCDF *	230,942	0,01	2,309	93		
OCDF *	666,384	0,001	0,666	46		
Furannes	106651,514					
" : Ecart à la methode % Rec.	13C en dehors des critères	·.				
TOTAL TEQ NATO (pg/éch		17671,289				
TOTAL TEQ WHO-2005 (pg		15132,146				
Total TCDD	24638,324					
Total PeCDD	7736,190					
Total HxCDD	4324,128					
Total HpCDD	2083,094					
Total PCDD	39838,772					
Total TCDF	949735,690					
Total PeCDF	159122,546					
Total HxCDF	21758,704					
Total HpCDF	4109,046					
Total PCDF	1135392,370					
Marquage de l'extrait avant injection			Le 05/01/2023 à 11:12			
Analyse par GC/HRMS			Le 06/01/2023 à 15:07			
Incertitude élargie TEQ % (ensemble du domaine)			15			